**ANEXO I**

**FORMATO DE CUMPLIMIENTO DE REQUISITOS**

**(Este formato debe ser diligenciado por el oferente)**

|  |  |
| --- | --- |
| **REQUISITOS MINIMOS** | **Descripción** |
| La empresa debe comprobar que lleva mínimo tres años de existencia (adjuntar certificado de cámara). | [Relacionar la fecha de creación]. |
| Presentar mínimo tres (3) certificaciones de los servicios de traducción prestados a personas jurídicas. | [Relacionar detalladamente la experiencia específica que posea de acuerdo a lo mínimo solicitado (Detallar: Tema de traducción – Entidad contratante – Fecha)]. [Se debe incluir una fila para cada una de las experiencias que se deseen relacionar]. |
| Contar con los servicios de mínimo un traductor oficial anexando copia de la licencia del traductor. | [Relacionar los nombres de las personas y fechas de la licencia)]. [Se debe incluir una fila para cada una de las personas que se deseen relacionar].  Si uno de los traductores tiene como lengua materna el idioma inglés, se debe indicar su nacionalidad, el número de tarjeta de extranjería o en su defecto al número del pasaporte. |
| Experiencia de traducción en temas ambientales. | [Relacionar detalladamente la experiencia en traducciones de temáticas ambientales] (Detallar: Tema de traducción – Entidad contratante – Fecha)]. [Se debe incluir una fila para cada una de las experiencias que se deseen relacionar]. |

(Las fechas deberán indicarse en formato dd/mm/aaa)

Atentamente,

(Firma)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nombre del oferente: [indicar nombre completo del representante legal]

Cargo: [indicar cargo completo]

Empresa: [indicar dirección y ciudad]

Teléfono: [indicar número e indicativo de larga distancia]

**ANEXO II**

**CARTA PARA LA presentación de la propuesta ECONÓMICA**

**(Este formato debe ser diligenciado por el oferente)**

[Lugar, fecha]

Señores

**Proyecto COL/98842-94749**

Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible

Calle 37 No 08 – 40

Bogotá D.C.

Asunto: *Proyecto PNUD COL/ 98842-94749 “*Reducción de las liberaciones de los COP no intencionales y mercurio provenientes de la gestión de residuos hospitalarios, RAEE, procesamiento de chatarra metálica y quemas de biomasa*”.*

Por la presente manifiesto que he examinado los Términos de Referencia, que estoy de acuerdo y en consecuencia cumplo y acepto todas y cada una de las disposiciones en él contenidas para la prestación del servicio, así como las establecidas por la Ley.

El abajo firmante ofrezco proveer los servicios para [indicar objeto de la consultoría] de conformidad con los Términos de Referencia y con mi propuesta.

Mi propuesta económica será obligatoria, con sujeción a las modificaciones que resulten de las negociaciones del contrato.

Entiendo que ustedes no están obligados a aceptar ninguna de las propuestas que reciban. Además, dejo constancia de que no existen causales de inhabilidad o incompatibilidad que me impida participar en la presente invitación y suscribir el contrato respectivo. Que esta propuesta y la orden de servicios que llegare a celebrarse solo comprometen al firmante de esta carta. Que ninguna entidad o persona distinta al firmante tiene interés comercial en esta propuesta ni en el contrato que de ella se derive.

A continuación relacionamos los precios de los servicios requeridos:

| **Descripción** | **Cantidad** | **Valor Total** |
| --- | --- | --- |
| Alquiler de receptores | De 1 a 10 Unidades |  |
| Alquiler de receptores | De 11 a 20 Unidades |  |
| Alquiler de receptores | De 21 a 50 Unidades |  |
| Traducción simultánea | Por Hora |  |
| Traducción simultánea/traductor | Por medio día (4 horas) – 1 traductor |  |
| Traducción simultánea/traductor | Por medio día (4 horas) – 2 traductores |  |
| Traducción simultánea/traductor | Por día (8 horas) – 2 traductores |  |
| Traducción de documentos y redacción de texto. | Por palabra |  |
| Costos de los viáticos por día, cuando el servicio sea fuera de la ciudad de Bogotá, considerando la noche de hospedaje. | Costo por día, incluyendo noche de hospedaje. Se manejara la misma tarifa para cualquier destino nacional. |  |

**NOTA 1:** Se entiende que todos los factores que pueden afectar el costo de la propuesta fueron tenidos en cuenta por el proponente al formular su propuesta y, que su influencia no podrá ser alegada como causal que justifique incremento de precios o incumplimiento del contrato.

**NOTA 2:** Los precios aquí ofertados serán los que se tomarán como referencia cada vez que el proyecto solicite un servicio a la empresa. Cualquier aspecto o requerimiento que no esté costeado en esta comunicación será previamente acordado con los encargados del proyecto, quienes deberán aprobar el costo.

Atentamente,

(Firma)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nombre del oferente: [indicar nombre completo del representante legal]

Cargo: [indicar cargo completo]

Empresa: [indicar dirección y ciudad]

Teléfono: [indicar número e indicativo de larga distancia]